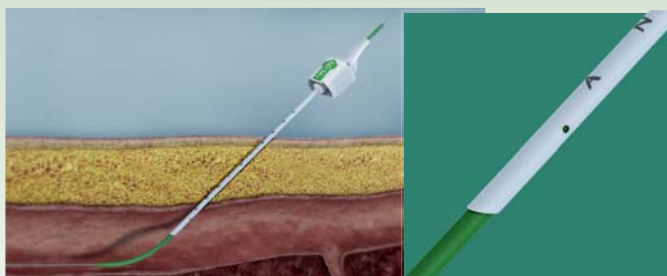


ЭТАПЫ РАЗМЕЩЕНИЯ

Angio-Seal™ VIP

Insert the Angio-Seal™ locator and sheath



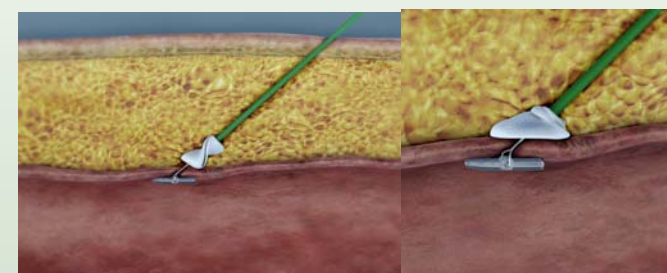
ЛОКАЛИЗАЦИЯ В АРТЕРИИ

- Вводите систему с фиксатором shaft Angio-Seal™ до тех пор, пока кровь не выступит через отверстие shaft.
- Извлеките и повторно введите, чтобы убедиться в правильном размещении в сосуде.
- Извлеките фиксатор и проводник, оставив в месте пункции shaft Angio-Seal™.



УСТАНОВКА ЯКОРЯ

- Введите Angio-Seal™ в shaft, вставьте на место до щелчка и отпустите для установки якоря.



РАЗМЕЩЕНИЕ ШОВНОГО МАТЕРИАЛА

- Потяните назад изделие, пока шовная нить не выйдет полностью.
- Потяните трубку, чтобы вручную осуществить укладку шовного материала до достижения черного маркера.
- Убедитесь, что гемостаз достигнут и отрежьте нить.

РАСШИРЯЯ ГРАНИЦЫ ВОЗМОЖНОГО



В комплекте: Устройство для закрытия пункционного отверстия сосуда, shaft для введения, артериотомический фиксатор и проводник 70 см с J-образным и прямым кончиком (10 шт. в упаковке)

EVOLUTION™

Код изделия	Размер в Fr	Диаметр проводника (в дюймах)
С610136	6	0.035
С610137	8	0.038

VIP

Код изделия	Размер в Fr	Диаметр проводника (в дюймах)
610132	6	0.035
610133	8	0.038



Angio-Seal™

Устройство для закрытия пункционного отверстия сосуда Angio-Seal™

ПРЕИМУЩЕСТВА ЗАКРЫТИЯ СОСУДОВ ИЗНУТРИ

TERUMO
INTERVENTIONAL
SYSTEMS

«Терумо Корпорейшн»
+81 3 3374 8111

«Терумо Юроп НВ» (Terumo Europe NV)
+32 16 38 12 11

«Терумо Интервеншил Системз»
(Terumo Interventional Systems)
(Европа, Ближний Восток и Африка)
+33147160930
Отделы продаж в регионе Европа,
Ближний Восток, Африка

«Терумо Юроп НВ»
Африканское бизнес-подразделение
+32 16 38 13 08

«Терумо Юроп НВ»
Отдел продаж в Бенилюксе
Бельгия:
+32 16 39 25 80
Нидерланды:
0800 0220396

www.terumo-europe.com

«Терумо Юроп НВ»
Отдел по работе с
развивающимися рынками
+32 16 38 12 11

«Терумо Дойчланд ГмбХ»
(Terumo Deutschland GmbH)
+49 6196 80 230

«Терумо Дойчланд ГмбХ»
Филиал в Австрии
+43 2236 378020

«Терумо Дойчланд ГмбХ»
Филиал в Швейцарии
+41 56 419 10 10

«Терумо Юроп Эспанья СЛ»
(Terumo Europe España SL)
+34 9021 01 298

«Терумо Франс С.А.С.»
(Terumo France S.A.S.)
+33 130 96 13 00

«Терумо Италия С.р.л.»
(Terumo Italia S.r.l.)
+39 0694802800

ООО «Терумо Рус»
+7 495 988 4740

«Терумо Свиден АБ»
(Terumo Sweden AB)
+46 3174 85 880

«Терумо Мидл Ист ФЗЕ»
(Terumo Middle East FZE)
+971 4 292 0200

«Терумо ЮКей Лтд»
(Terumo UK Ltd)
+44 1276 480440

«Терумо БДТ Тыбби Джизлар
Дагытым ве Хизметлери А.Ш.»
(Terumo BDT Tibbi Hizmetleri A.Ş.)
+90 216 590 0074



® Зарегистрированный товарный знак
Опубликовано компанией «Терумо Юроп НВ»

ISS65GB11610117E

TERUMO
INTERVENTIONAL
SYSTEMS

Angio-Seal™

Устройство для закрытия пункционного отверстия сосуда Angio-Seal™

В Angio-Seal™ три биоабсорбируемых компонента для механического закрытия места артериотомии:

• Якорь

Внутрисосудистый: размещается вплотную к внутренней стенке сосуда

• Коллагеновая губка

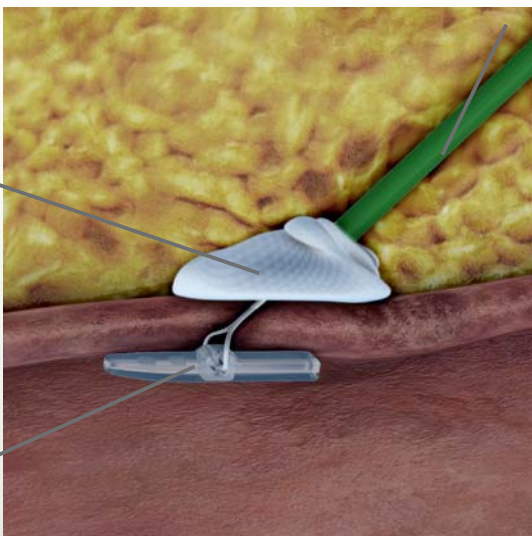
Внесосудистый: размещается над местом артериотомии в ткани

• Шовный материал

Скрепляет якорь и коллагеновую губку вместе для формирования надежного закрытия сосуда

КОЛЛАГЕНОВАЯ ГУБКА

Ткань с 9 отверстиями
Технология закрытия
V-Twist
Якорь



ЯКОРЬ

Полимеры лактид и гликолид 50:50
Покрывание из полигликолевой кислоты

ШОВНЫЙ МАТЕРИАЛ

Полигликолевая кислота

ПРЕИМУЩЕСТВА ЗАКРЫТИЯ СОСУДОВ ИЗНУТРИ ДЛЯ УСПЕШНОГО ГЕМОСТАЗА

БИОАБСОРБИРУЕМОСТЬ

Якорь создает механическое уплотнение изнутри следующим образом:

- Якорь обеспечивает правильное расположение для надежного закрытия пункционного отверстия и размещения коллагеновой губки: ¹⁻³:

- в 99.7% случаях успешное размещение¹
- в 97.8% случаев устройство обеспечивает гемостаз¹

- Якорь и шовный материал являются биоабсорбируемыми:

- Фибрин покрывает якорь в течение нескольких часов, через 7-14 дней он становится полностью инкапсулированным⁴
- Якорь начинает поглощать воду и размягчается через 24-36 часов после размещения⁵
- Спустя 42 дня якорь абсорбируется на 95%⁶
- Все компоненты абсорбируются в течение 60-90 дней⁷

- Артериальный поток не нарушается, отсутствуют признаки хронического рубцевания или воспаления^{6,8}

ДВОЙНАЯ НАДЕЖНОСТЬ

Биоабсорбируемые якорь + коллагеновая губка Angio-Seal обеспечивают двойную надежность, гарантируя его правильное размещение и надежную фиксацию.¹⁻³

- **Биоабсорбируемый якорь:**

Конструкция разработана для плотного прилегания к артериальной стенке, не мешая кровотоку и не приводя к остаточному стенозу.⁶



- **Биоабсорбируемая коллагеновая губка:**

Разработана для надежного закрытия места артериотомии

- **Биоабсорбируемая нить:**

Связывает якорь и коллагеновую губку, обеспечивая надежное закрытие сосуда



1. Эпплегейт Р.Дж., Тури З., Сачдев Н. и соавторы. Реестр Angio-Seal Evolution: результаты использования нового автоматизированного устройства для закрытия пункционных отверстий сосудов Angio-Seal. Журнал инвазивной кардиологии, 2010 г.; 22(9):420-6. (Applegate RJ, Turi Z, Sachdev N, et al. The Angio-Seal Evolution Registry: outcomes of a novel automated Angio-Seal vascular closure device. J Invasive Cardiol. 2010;22(9):420-6.)
2. Кузмол У.Г., Бухбиндер М., Уитлоу П.Л. и соавторы. Быстрый артериальный гемостаз и снижение частоты осложнений в месте доступа после катетеризации сердца и ангиопластики: результаты рандомизированного исследования нового гемостатического устройства. Журнал Американского кардиологического общества, 1995 г.; 25(7):1685-92. (Kussmaul WG, Buchbinder M, Whitlow PL, et al. Rapid arterial hemostasis and decreased access site complications after cardiac catheterization and angioplasty: Results of a randomized trial of a novel hemostatic device. JACC. 1995;25(7):1685-92.)
3. Инструкции по эксплуатации Angio-Seal
4. Кензи К.Р. Гемостаз места пункции. Журнал инвазивной кардиологии, 1994 г.; 6(8):273-6. (Kensey KR. Puncture site hemostasis. J Invasive Cardiol. 1994;6(8):273-6.)

5. Предпродажная аттестация Angio-Seal 930038. Техническая информация раздела V, 55.
6. Теллез А., Ченг И., Йи Г.Х. и соавторы. Внутрисосудистое ультразвуковое исследование in vivo показателя абсорбции устройства для закрытия сосудистого доступа в бедренной артерии свиней. Европейский журнал по хирургическим вмешательствам, 2010 г. 5(6):731-6. (Tellez A, Cheng Y, Yi GH, et al. In vivo intravascular ultrasound analysis of the absorption rate of the Angio-Seal vascular closure device in the porcine femoral artery. EuroIntervention. 2010;5(6):731-6.)
7. Наш Дж.Е., Эванс Д.Г. Гемостатическое устройство для закрытия места пункции Angio-Seal. Кардиологический журнал «Herz», 1999 г. 24(8):597-606. (Nash JE, Evans DG. The Angio-Seal hemostatic puncture closure device. Herz. 1999;24(8):597-606.)
8. Аскер У.Т., Кензи К.Р., Хеусер Р.Р. и соавтор. Немедленный артериальный гемостаз после катетеризации сердца: первый опыт использования устройства для закрытия места пункции. Катетеризация и диагностика сердечно-сосудистых заболеваний, 1994 г.; 31(3):228-32. (Aker UT, Kensey KR, Heuser RR, et al. Immediate arterial hemostasis after cardiac catheterization: Initial experience with a new puncture closure device. Cathet Cardiovasc Diagn. 1994;31(3):228-32.)